



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## *ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ КОНДИЦИОНЕРА*

МОДЕЛЬ: KJR-12B/DP(T)-E-2

Благодарим за приобретение нашего устройства.  
Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите эту инструкцию  
и сохраните ее для обращения за справками в будущем.



- В инструкции подробно изложены правила безопасности, которые необходимо соблюдать при работе с устройством.
- Чтобы обеспечить надлежащее обслуживание проводного пульта управления, перед началом эксплуатации внимательно прочтите эту инструкцию.
- Чтобы и в дальнейшем иметь возможность сверяться с инструкцией, храните ее после прочтения в надежном месте.
- При перезапуске кондиционера после аварийного отключения питания восстанавливаются заводские установки параметров проводного пульта по умолчанию: автоматическая регулировка, автоматический выбор скорости вентилятора и поддержание температуры в 24°C. При этом дисплейные индикации на проводном пульте и кондиционере могут быть непостоянными. Необходимо заново настроить кондиционер с проводного пульта.

# СОДЕРЖАНИЕ

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ . . . . .	1
2. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ . . . . .	2
3. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ . . . . .	2
4. НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ ИНДИКАТОРОВ НА ДИСПЛЕЕ ПУЛЬТА . . . . .	3
5. ПОРЯДОК МОНТАЖА . . . . .	4
6. НАЗВАНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПУЛЬТА . . . . .	5
7. ВАРИАНТЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ . . . . .	7
РАБОТА В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ . . . . .	7
РАБОТА В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ, НАГРЕВА ИЛИ ВЕНТИЛЯЦИИ . . . . .	8
РАБОТА В РЕЖИМЕ ОСУШЕНИЯ . . . . .	8
НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА . . . . .	8
НАСТРОЙКА ВКЛЮЧЕНИЯ И ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПО ТАЙМЕРУ . . . . .	8
ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЙКИ ТАЙМЕРА . . . . .	9
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И ТРЕБОВАНИЯ . . . . .	9

# 1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Следующие сведения относятся к изделию и руководству по эксплуатации и охватывает такие вопросы, как использование, меры предосторожности для предотвращения вреда здоровью и материального ущерба, а также варианты правильной и безопасной эксплуатации изделия. После ознакомления с идентификаторами и символами прочитайте основной текст, чтобы обеспечить соблюдение следующих правил.

## ■ Описание идентификаторов

Идентификатор	Значение
 <b>Предупреждение</b>	Указывает на то, что неправильное обращение с устройством может привести к смерти или серьезной травме.
 <b>Осторожно</b>	Указывает на то, что неправильное обращение с устройством может привести к травме или материальному ущербу.
Примечания. 1. «Вред здоровью» подразумевает травмы, ожоги и поражения электрическим током, требующие длительного лечения без госпитализации. 2. «Материальный ущерб» подразумевает утрату собственности.	

## ■ Описание символов

Символ	Значение
	Обозначает запрещенные действия. Запрещенные действия обозначаются с помощью символов, изображений или текста.
	Обозначает обязательность исполнения. Обязательные к исполнению действия обозначаются с помощью символов, изображений или текста.

## Предупреждение

 Предупреждение	Монтаж выполняется сторонней организацией	Монтаж оборудования поручайте дилеру или квалифицированным специалистам. Монтажники должны обладать соответствующими навыками. Неправильный монтаж, выполненный пользователем, может стать причиной пожара, поражения электрическим током, травмы или утечки воды.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

 Меры предосторожности при эксплуатации	Запрещено!	Не распыляйте огнеопасные аэрозоли на проводной пульт управления. В противном случае может произойти возгорание.
	Запрещено!	Не работайте влажными руками и не допускайте попадания воды в проводной пульт управления. Это может привести к поражению электрическим током.

## 2. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

### Условия эксплуатации:

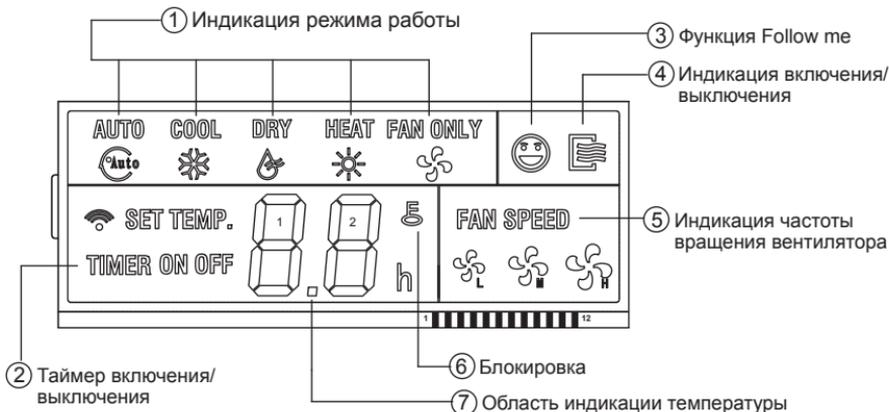
1. Электропитание: 5 В пост. тока
2. Диапазон рабочих температур: от -15°C до +43°C
3. Диапазон относительной влажности при эксплуатации: от 40% до 90%

## 3. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

### Основные функции:

1. Подключение к внутреннему блоку с помощью клемм А, В, С, D, Е
2. Выбор режима с помощью кнопок
3. ЖК-дисплей
4. Таймер

## 4. НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ ИНДИКАТОРОВ НА ДИСПЛЕЕ ПУЛЬТА



① **Индикация режима работы.** При нажатиях кнопки «MODE» [РЕЖИМ] режимы работы циклически переключаются в следующей последовательности: AUTO [Автоматический выбор] → COOL [Охлаждение] → DRY [Осушение] → HEAT [Обогрев] → FAN ONLY [Только вентиляция] → AUTO. Для моделей, работающих только в режиме охлаждения, режим обогрева выбрать нельзя.

② **Таймер.** При регулировке времени включения по таймеру или если задано только время включения по таймеру светится индикатор «ON» [ВКЛ].

③ **Функция Follow me.** Внутри проводного пульта управления имеется датчик температуры. После установки температуры пульт сравнивает два значения температуры, и температура вблизи пульта поддерживается равной заданной. Эта функция доступна в режимах охлаждения, обогрева и автоматической регулировки.

④ **Индикация включения/выключения** Во включенном состоянии индикатор светится, в выключенном — нет.

⑤ **Индикация частоты вращения вентилятора.**

Предусмотрены четыре режима работы вентилятора: низкая скорость, средняя скорость, высокая скорость и автоматический выбор скорости. В некоторых моделях отсутствует режим средней скорости вращения вентилятора, поэтому переключение происходит сразу на максимальную скорость.

⑥ **Блокировка.**

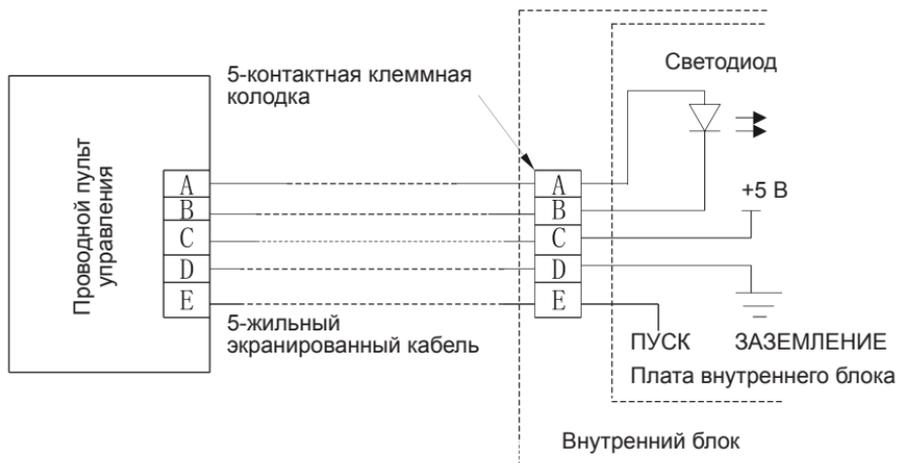
После нажатия кнопки «LOCK» [БЛОКИРОВКА] отобразится значок блокировки и произой-

дет деактивация остальных кнопок. Повторно нажмите кнопку «LOCK» [БЛОКИРОВКА], чтобы отключить блокировку (значок блокировки исчезнет).

⑦ **Область индикации температуры.**

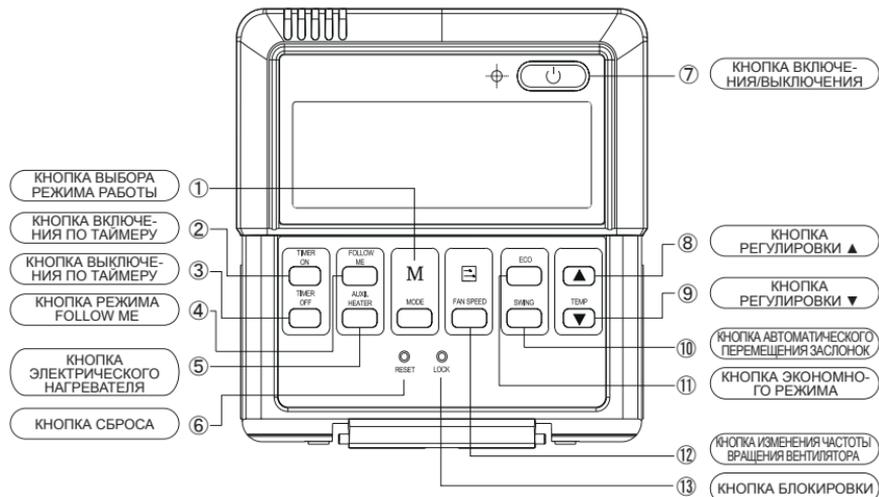
В большинстве случаев здесь отображается заданная температура, значение которой можно изменить с помощью кнопок регулировки температуры ▲ и ▼. Однако в режиме вентиляции индикация температуры отсутствует.

## 5. ПОРЯДОК МОНТАЖА



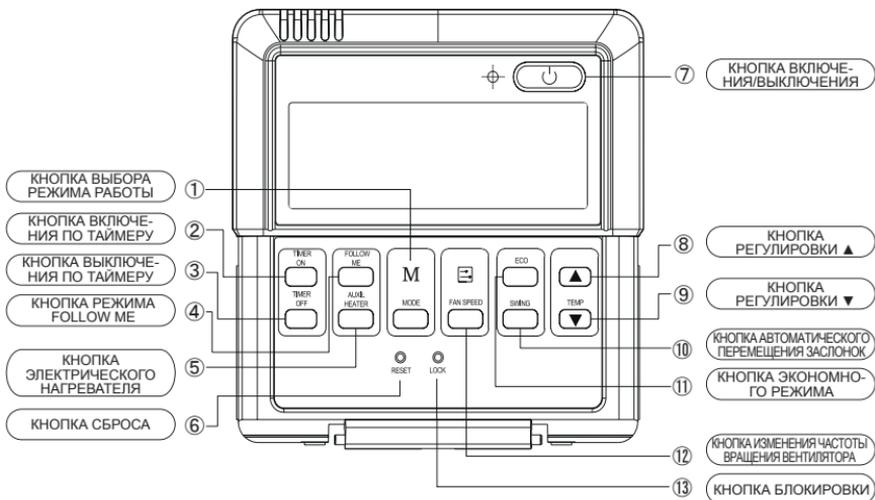
Если необходимо использовать проводной пульт управления, установите пятиконтактную клеммную колодку и прикрепите инфракрасный светодиод вблизи приёмника на плате блока. Подсоедините анод и катод светодиода к клеммам А и В, а провода +5V, GND и RUN – к клеммам С, D и Е платы.

## 6. НАЗВАНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПУЛЬТА



### ПРИМЕЧАНИЕ

Все иллюстрации в этой инструкции приведены лишь в качестве примера. Возможны незначительные внешние отличия от приобретенного вами проводного пульта (в зависимости от модели). Принимать в расчет следует реальные конструктивные особенности устройства.



### ① Кнопка выбора режима работы.

После нажатия этой кнопки режим работы изменится в следующей последовательности:

→AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN →

Примечание. Для моделей, работающих только в режиме охлаждения, режим обогрева выбрать нельзя.

### ② Кнопка включения по таймеру.

После нажатия этой кнопки становится активной функция включения по таймеру. При каждом ее последующем нажатии время, по истечении которого будет срабатывать таймер, увеличивается на 0,5 часа. После достижения значения в 10 часов приращение времени при каждом последующем нажатии кнопки рав-

няется 1 часу. Для отключения этой функции установите значение «0.0».

### ③ Кнопка выключения по таймеру.

После нажатия этой кнопки становится активной функция выключения по таймеру. При каждом ее последующем нажатии время, по истечении которого будет срабатывать таймер, увеличивается на 0,5 часа. После достижения значения в 10 часов приращение времени при каждом последующем нажатии кнопки равняется 1 часу. Для отключения этой функции установите значение «0.0».

### ④ Кнопка функции Follow me.

При работе в режимах охлаждения, обогрева и автоматической регулировки нажмите эту

кнопку для включения функции Follow me. Нажатие кнопки включения/выключения или выбора режима не отключает функцию Follow me. При выключенном питании кондиционера и в режимах осушения и вентиляции эта функция не работает. Для отключения функции Follow me еще раз нажмите кнопку функции Follow me.

**⑤ Кнопка электрического нагревателя.**

При нажатии этой кнопки в режиме обогрева происходит выключение электрического нагревателя.

**⑥ Кнопка сброса (скрытая).**

Для нажатия этой кнопки вставьте в небольшое отверстие стержень диаметром 1 мм, после чего произойдет сброс текущих значений параметров. Проводной пульт управления перейдет в исходное состояние.

**⑦ Кнопка включения/выключения.**

После нажатия этой кнопки в выключенном состоянии отобразится соответствующий индикатор, включится проводной пульт управления и произойдет передача информации о настройках на плату внутреннего блока. При нажатии этой кнопки во включенном состоянии индикатор будет скрыт, а также произойдет отправка команды. Если задано включение или выключение по таймеру, данная настройка будет отключена с последующей отправкой команды на выключение блока.

**⑧ Кнопка регулировки ▲.**

Служит для увеличения заданного значения температуры воздуха в помещении. При нажатии и удержании этой кнопки заданное значение температуры увеличивается на 1°C за 0,5 секунд.

**⑨ Кнопка регулировки ▼.**

При нажатии и удержании этой кнопки заданное значение температуры уменьшается на 1°C за 0,5 секунд.

**⑩ Кнопка автоматического перемещения заслонок.**

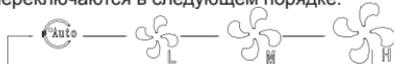
Используется для изменения направления воздушного потока. Для активирования автоматического перемещения заслонок нажмите эту кнопку и удерживайте ее не менее 2 секунд.

**⑪ Кнопка экономного / «спящего» режима.**

После нажатия этой кнопки внутренний блок переключается в экономный режим работы. Для выхода из этого режима еще раз нажмите ту же кнопку (в некоторых моделях данная функция может отсутствовать).

**⑫ Кнопка изменения частоты вращения вентилятора.**

При последовательных нажатиях этой кнопки скорости вращения вентилятора циклически переключаются в следующем порядке:



**⑬ Кнопка блокировки (скрыта).**

При нажатии этой кнопки все текущие настройки блокируются, и пульт управления реагирует только на повторное нажатие этой кнопки. Используйте режим блокировки для предотвращения случайного изменения настроек. Нажмите кнопку «LOCK» [БЛОКИРОВКА] еще раз, если необходимо отключить режим блокировки.

## 7. ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

### РАБОТА В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ

Включите электропитание, после чего начнет мигать индикатор работы внутреннего блока.

1. Нажимая кнопку «MODE» [РЕЖИМ], выберите автоматический режим работы («AUTO»).
2. Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы задать необходимое значение температуры (обычно в диапазоне от +17 до +30°C).
3. После нажатия кнопки включения/выключения начинает светиться индикатор работы, и кондиционер работает в автоматическом режиме; при этом вентилятор внутреннего блока также работает в автоматическом режиме, недоступном для изменения. На ЖК-дисплее отображается индикация автоматического режима. Повторное нажатие кнопки включения/выключения позволяет отключить автоматический режим.
4. В автоматический режим доступно включение экономного режима.
5. При пропадании сетевого питания кондиционер отключается. При возобновлении сетевого питания он автоматически включается и продолжает работу в ранее заданном режиме.

### РАБОТА В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ, ОБОГРЕВА ИЛИ ВЕНТИЛЯЦИИ

1. С помощью кнопки «MODE» [РЕЖИМ] выберите один из режимов: «COOL» [ОХЛАЖДЕНИЕ], «HEAT» [ОБОГРЕВ] или «FAN ONLY» [ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯЦИЯ].

2. Задайте необходимое значение температуры, используя кнопки настройки температуры.
3. Нажимая кнопку «FAN SPEED» [ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА], выберите высокую, среднюю, низкую или автоматически регулируемую скорость.
4. После нажатия кнопки включения/выключения начнет светиться индикатор включения внутреннего блока, который работает в выбранном режиме. Повторное нажатие кнопки включения/выключения позволяет отключить выбранный режим.

Примечание. В режиме вентиляции настройка температуры недоступна.

### РАБОТА В РЕЖИМЕ ОСУШЕНИЯ

1. Нажимая кнопку «MODE» [РЕЖИМ], выберите режим «DRY» [ОСУШЕНИЕ].
2. Задайте необходимое значение температуры, используя кнопки настройки температуры.
3. После нажатия кнопки включения/выключения начнет светиться индикатор включения внутреннего блока, который работает в режиме осушения. Повторное нажатие кнопки включения/выключения позволяет отключить этот режим.
4. В режиме осушения невозможно переключение в экономный режим и выбор частоты вращения вентилятора.

### НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

#### Только включение по таймеру:

1. После нажатия кнопки «TIME ON» [Включение по таймеру] на ЖК-дисплее появляются индикации «SET», «H» и «ON», указывающие на готовность к настройке включения по таймеру.

2. Нажимайте кнопку включения по таймеру до тех пор, пока не будет выбрано необходимое значение времени.
3. Удержание этой кнопки в нажатом состоянии позволит увеличивать значение времени с шагом 0,5 ч, а после 10 ч увеличение будет происходить с шагом 1 ч.
4. Через 0,5 секунды после выбора необходимого значения проводной пульт управления сохранит информацию о включении по таймеру и завершит настройку.

#### **Только выключение по таймеру:**

1. После нажатия кнопки «TIME OFF» [Выключение по таймеру] на ЖК-дисплее появляются индикации «SET», «H» и «ON», указывающие на готовность к настройке выключения по таймеру.
2. Нажимайте кнопку выключения по таймеру до тех пор, пока не будет выбрано необходимое значение времени.
3. Удержание этой кнопки в нажатом состоянии позволит увеличивать значение времени с шагом 0,5 ч, а после 10 ч увеличение будет происходить с шагом 1 ч.
4. Через 0,5 секунды после выбора необходимого значения проводной пульт управления сохранит информацию о выключении по таймеру и завершит настройку.

#### **НАСТРОЙКА ВКЛЮЧЕНИЯ И ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПО ТАЙМЕРУ**

1. Задайте время включения по таймеру как указано в пунктах 1 и 2 описания соответствующей процедуры.
2. Задайте время выключения по таймеру как указано в пунктах 1 и 2 описания соответствующей

процедуры.

3. Время выключения по таймеру должно превышать время включения по таймеру.
4. Через 0,5 секунды после выбора необходимых значений проводной пульт управления сохранит информацию о включении и выключении по таймеру. Настройка завершена.

#### **ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЙКИ ТАЙМЕРА**

Если необходимо изменить время срабатывания таймера включения или выключения, задайте требуемое значение нажатиями соответствующей кнопки. Для отключения таймера выберите значение «0.0».



#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

---

Время срабатывания таймера является относительным, то есть соответствует величине задержки после времени выполнения настройки (например, после 8:05). Текущее время при настройке таймера не учитывается.

---

## **8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И ТРЕБОВАНИЯ**

Оборудование соответствует требованиям сертификации CE в отношении электромагнитной совместимости и электромагнитных помех.

Q SXU-006AEN

В целях улучшения качества продукции конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Более подробную информацию можно получить у дистрибьютора или производителя.

16117100000159

20150422